

# TORNELLO TRIPODE

## Manuale d'installazione







## 00. CONTENUTO

### INDICE

<b>1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	<b>1B</b>
<b>2. AUTOMAZIONE</b>	
Tornello Tripode	4A
IMBALLAGGIO	4A
CARATTERISTICHE TECNICHE	4B
DIMENSIONI	4B
<b>3. INSTALLAZIONE</b>	
PRE-INSTALLAZIONE	5A
PREPARAZIONE DEL TERRENO	5A
INSTALLAZIONE	5B
<b>4. CONNESSIONI</b>	
DIAGRAMMA	6
<b>5. PROGRAMMAZIONE</b>	
NAVIGAZIONE NEI MENÙ	7A
FUNZIONI	7A
<b>6. MANUTENZIONE</b>	
MANUTENZIONE	7B
<b>7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	
ISTRUZIONI PER I CONSUMATORI FINALI/TECNICI SPECIALIZZATI	8

## 01. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### ATTENZIONE:

	Questo prodotto è certificato in conformità con gli standard di sicurezza della Comunità Europea (CE)c.
<b>RoHS</b>	Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva delegata (UE) 2015/863 del Commissione.
	(Applicabile nei paesi con sistemi di riciclaggio). Questo marchio sul prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto e gli accessori elettronici (ad es. caricabatterie, cavo USB, materiale elettronico, controlli, ecc.) non devono essere smaltiti come altri rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, separare questi articoli da altri tipi di rifiuti e riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore dove hanno acquistato questo prodotto o l'Agenzia nazionale per l'ambiente per dettagli su dove e come possono portare questi articoli per un riciclaggio sicuro per l'ambiente. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i suoi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti commerciali.
	
	Questo marchio indica che il prodotto e gli accessori elettronici (es. caricabatterie, cavo USB, materiale elettronico, controlli, ecc.) sono suscettibili a scosse elettriche per contatto diretto o indiretto con l'elettricità. Prestare attenzione quando si maneggia il prodotto e osservare tutte le procedure di sicurezza contenute in questo manuale.

## 01. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### **AVVERTENZE GENERALI**

- Questo manuale contiene informazioni molto importanti sulla sicurezza e sull'utilizzo. molto importante. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di iniziare le procedure di installazione/utilizzo e conservare questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare ogniqualvolta sia necessario.
- Questo prodotto è destinato all'uso esclusivamente come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altra esecuzione o operazione non menzionata è espressamente vietata in quanto potrebbe danneggiare il prodotto e mettere a rischio le persone provocando gravi lesioni.
- Il presente manuale è rivolto innanzitutto a tecnici specializzati, e non esclude la responsabilità dell'utente di leggere la sezione "Norme d'Uso" al fine di garantire il corretto funzionamento del prodotto.
- L'installazione e la riparazione di questo prodotto possono essere eseguite da tecnici qualificati e specializzati, per garantire che tutte le procedure siano eseguite in conformità con le regole e le norme applicabili. Agli utenti non professionali ed inesperti è espressamente vietato intraprendere qualsiasi azione, a meno che non sia espressamente richiesto da tecnici specializzati così.
- Le installazioni devono essere frequentemente ispezionate per individuare eventuali squilibri e segni di usura di cavi, molle, cerniere, ruote, supporti e altre parti meccaniche dell'assemblaggio.
- Non utilizzare il prodotto se è necessaria una riparazione o una regolazione.
- Quando si eseguono interventi di manutenzione, pulizia e sostituzione di parti, il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica. Compresa anche qualsiasi operazione che richieda l'apertura del coperchio del prodotto.
- L'uso, la pulizia e la manutenzione di questo prodotto possono essere effettuati da persone di età pari o superiore a otto anni e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono inferiori, o da persone senza alcuna conoscenza del prodotto, a condizione che queste siano supervisionate e istruzioni fornite da persone esperte in termini di utilizzo del prodotto in modo sicuro e che ne comprendano

i rischi e i pericoli connessi.

- I bambini non devono giocare con il prodotto o con i dispositivi di apertura per evitare che la porta o il cancello motorizzati vengano azionati involontariamente.

### **AVVERTENZE PER I TECNICI**

- Prima di iniziare le procedure di installazione, assicurarsi di disporre di tutti i dispositivi e materiali necessari per completare l'installazione del prodotto.
- È necessario annotare l'indice di protezione (IP) e la temperatura operativa per garantire che siano adatti al luogo di installazione.
- Fornire il manuale del prodotto all'utente e fargli sapere come maneggiarlo in caso di emergenza.
- Se l'automatismo è installato su un cancello con porta pedonale è necessario installare un meccanismo di blocco della porta mentre il cancello è in movimento.
- Non installare il prodotto "capovolto" o sostenuto da elementi che non ne sostengano il peso. Se necessario aggiungere staffe nei punti strategici per garantire la sicurezza dell'automatismo.
- Non installare il prodotto in un luogo esplosivo.
- I dispositivi di sicurezza devono proteggere le possibili zone di schiacciamento, taglio, trasporto e pericolo della porta o cancello motorizzato.
- Verificare che gli elementi da automatizzare (cancelli, porte, finestre, tapparelle, ecc.) siano perfettamente funzionanti, allineati e livellati. Verificare inoltre se i necessari arresti meccanici siano nelle sedi opportune.
- La centrale deve essere installata in un luogo sicuro da qualsiasi fluido (pioggia, umidità, ecc.), polvere e parassiti.
- È necessario far passare i vari cavi elettrici attraverso tubi protettivi, per proteggerli da sollecitazioni meccaniche, essenzialmente sul cavo di alimentazione. Si prega di notare che tutti i cavi devono entrare nella centrale dal basso.
- Se l'automatismo deve essere installato ad un'altezza superiore a 2,5 m da terra o altro livello di accesso, i requisiti minimi di sicurezza e

## 01. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

requisiti sanitari per l'uso delle attrezzature di lavoro dei lavoratori durante il lavoro della Direttiva 2009/104/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 settembre 2009.

- Applicare l'etichetta permanente per lo sblocco manuale il più vicino possibile al meccanismo di sblocco.
- Sui cavi fissi di alimentazione del prodotto devono essere previsti mezzi di sezionamento, come un interruttore o un interruttore automatico sul quadro elettrico, in conformità con le regole di installazione.
- Se il prodotto da installare richiede un'alimentazione a 230Vac o 110Vac, assicurarsi che il collegamento avvenga ad un quadro elettrico dotato di collegamento a terra.
  
- Il prodotto è alimentato solo a bassa tensione con centrale (solo con motori a 24V)

### AVVERTENZE PER GLI UTENTI

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare ogni volta che è necessario.
- Se il prodotto entra in contatto con fluidi senza essere stato preparato, è necessario scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica per evitare cortocircuiti e consultare un tecnico specializzato.
- Assicurarsi che il tecnico vi abbia fornito il manuale del prodotto e vi abbia informato su come maneggiare il prodotto in caso di emergenza.
- Se il sistema necessita di riparazioni o modifiche, sbloccare l'automatismo, togliere l'alimentazione e non utilizzarlo finché non siano state soddisfatte tutte le condizioni di sicurezza.
- In caso di intervento degli interruttori automatici o di guasto del fusibile, individuare il malfunzionamento e risolverlo prima di ripristinare l'interruttore automatico o sostituire il fusibile. Se il malfunzionamento non è riparabile consultando questo manuale, contattare un tecnico.
- Mantenere libera la zona manovrabile del cancello motorizzato durante il movimento del cancello e non creare forza al movimento del cancello.
- Non eseguire alcuna operazione su elementi meccanici o cerniere se il prodotto è in movimento.

### RESPONSABILITÀ

- Il Fornitore declina ogni responsabilità se:
  - Il guasto o la deformazione del prodotto derivano da un'installazione o da una manutenzione impropria!
  - Non vengono seguite le norme di sicurezza nell'installazione, nell'uso e nella manutenzione del prodotto.
  - Le istruzioni contenute in questo manuale non sono state seguite.
  - I danni sono causati da modifiche non autorizzate
  - In questi casi la garanzia decade.

### LEGENDA SIMBOLI:



• Avvisi importanti sulla sicurezza



• Informazioni utili



• Informazioni sulla programmazione



• Informazioni sul potenziometro



• Informazioni sui connettori



• Informazioni sui pulsanti

## 02. AUTOMAZIONE

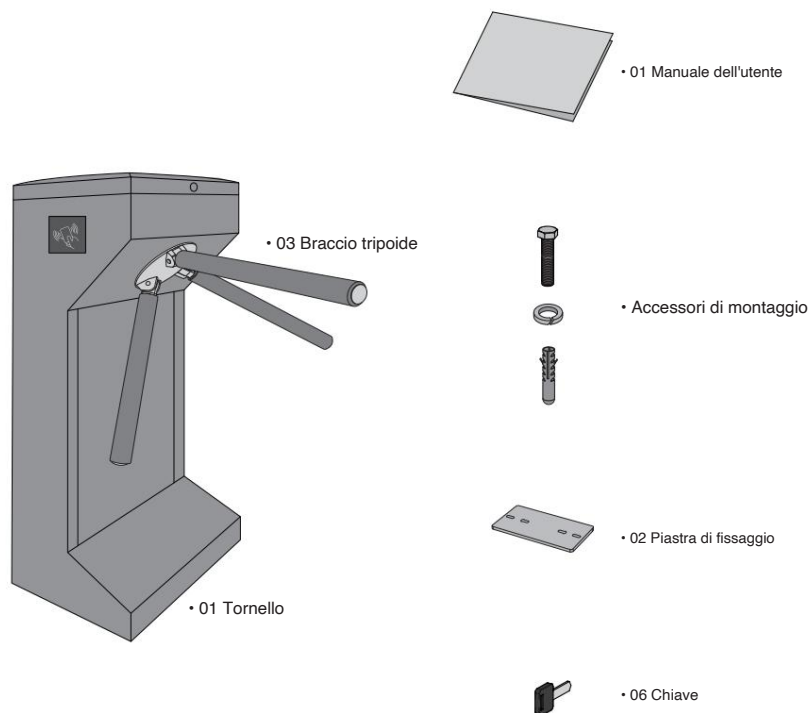
### TORNELLO TRIPODE



È un tornello tripoide con funzionamento regolare, silenzioso e basso consumo energetico. Ha la possibilità di posizionare sensori su entrambi i lati del dispositivo, in modo che l'accesso possa essere effettuato in entrambe le direzioni.

### IMBALLAGGIO

All'interno della confezione troverete i seguenti componenti:

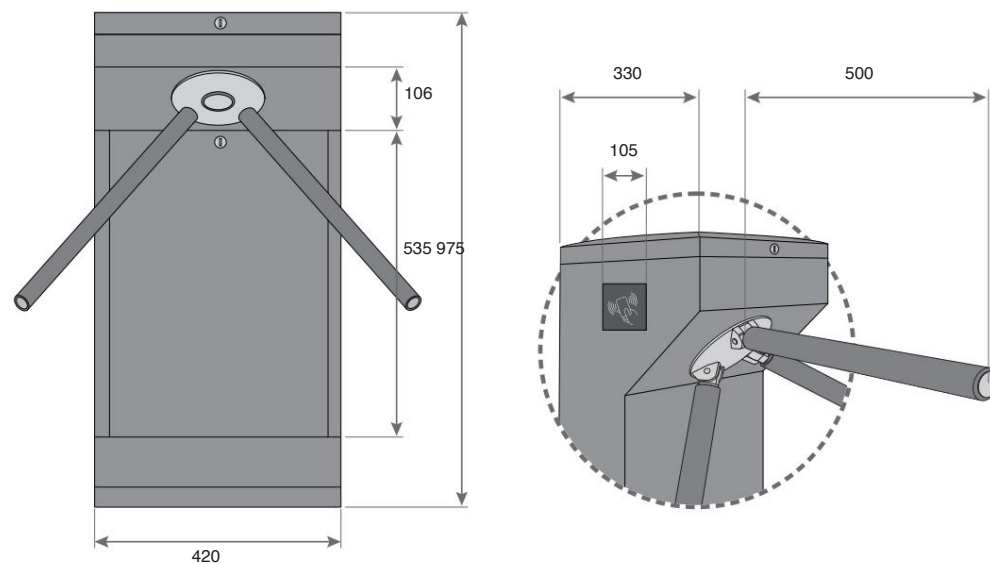


## 02. AUTOMAZIONE

### CARATTERISTICHE TECNICHE

	TORNELLO TRIPODE
• Alimentazione elettrica	230 Vca
• Energia	60 W
• Frequenza	50~60 Hz
• Larghezza del passaggio	550-600 mm
• Temperatura di lavoro	-25°C ~ 55°C
• Meccanismo	Elettromagnetico
• PI	IP56
• Passaggi al minuto	30 - 40 persone/min

### DIMENSIONI



Dimensioni in mm

## 03. INSTALLAZIONE

### PRE-INSTALLAZIONE

- Gli utenti del tornello non devono aprire il meccanismo. Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato. Interventi inconsueti possono portare a situazioni pericolose per il meccanismo e per l'utente
- I tornelli devono essere protetti contro qualsiasi tipo di urto e vibrazione.
- Non inserire tensioni superiori ai valori specificati nelle caratteristiche tecniche del tornello.
- Non superare i valori di umidità relativa e temperatura di esercizio specificati nelle caratteristiche tecniche del tornello.
- Controllare tutti i collegamenti e verificare che siano corretti prima di fornire alimentazione al tornello.
- Non utilizzare sul tornello alcuna attrezzatura diversa dall'hardware e dalle parti fornite dal produttore.
- Interrompere l'alimentazione elettrica in caso di guasto elettrico nei tornelli. Si prega di contattare direttamente il fornitore senza intervenire sul prodotto.
- Assicurarsi che sia stata interrotta l'alimentazione elettrica prima di procedere alla manutenzione/pulizia dei tornelli.
- L'interno del tornello non deve entrare in contatto con l'acqua. Non utilizzare il tornello in ambienti con campi magnetici elevati.
- Il tornello non può essere immagazzinato o utilizzato in un ambiente umido.
- Non continuare a utilizzare il tornello se è danneggiato o difettoso. Contattaci e informaci
- l'assistenza tecnica del prodotto senza indugio.
- Non permettere a bambini o persone non autorizzate di giocare con il tornello.

### PREPARAZIONE DEL TERRENO

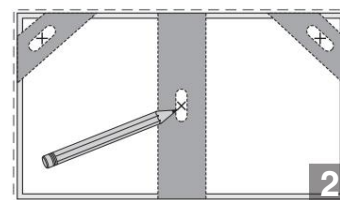
- Il pavimento su cui devono essere montati i tornelli deve essere completamente piano e bilanciato.
- Non effettuare installazioni se il pavimento presenta irregolarità e pendenze.
- Il montaggio non deve essere effettuato su pavimenti instabili (esempio: terra, sabbia, ghiaia, intonaco).
- Non devono esserci installazioni o cablaggi sotto il pavimento dove verrà installato il laccio emostatico (Se non è possibile soddisfare questo requisito, l'installazione deve essere specificata secondo un progetto).
- Non deve entrare polvere nei fori durante il montaggio del tornello sul pavimento.
- Se possibile, rimuovere la polvere con un tubo pneumatico o attrezzi simili.

## 03. INSTALLAZIONE

### INSTALLAZIONE

#### • INSTALLARE IL TORNELLO

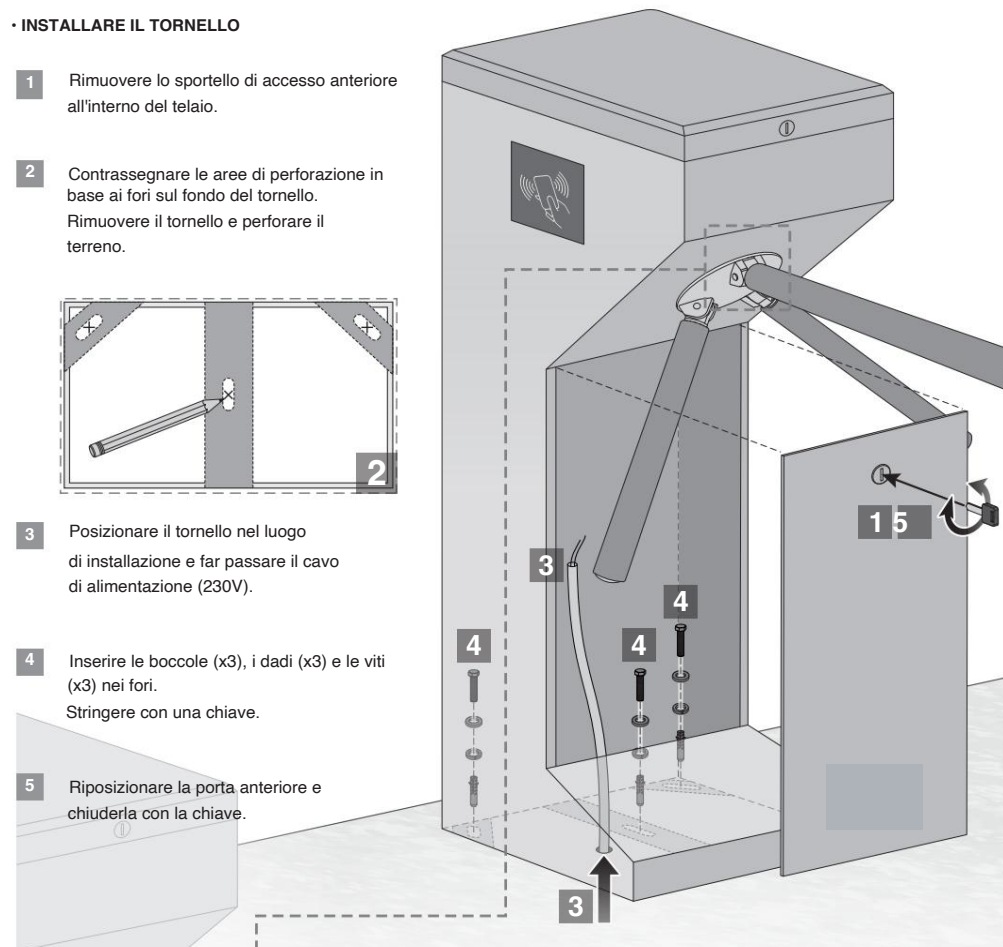
- 1 Rimuovere lo sportello di accesso anteriore all'interno del telaio.
- 2 Contrassegnare le aree di perforazione in base ai fori sul fondo del tornello. Rimuovere il tornello e perforare il terreno.



- 3 Posizionare il tornello nel luogo di installazione e far passare il cavo di alimentazione (230V).

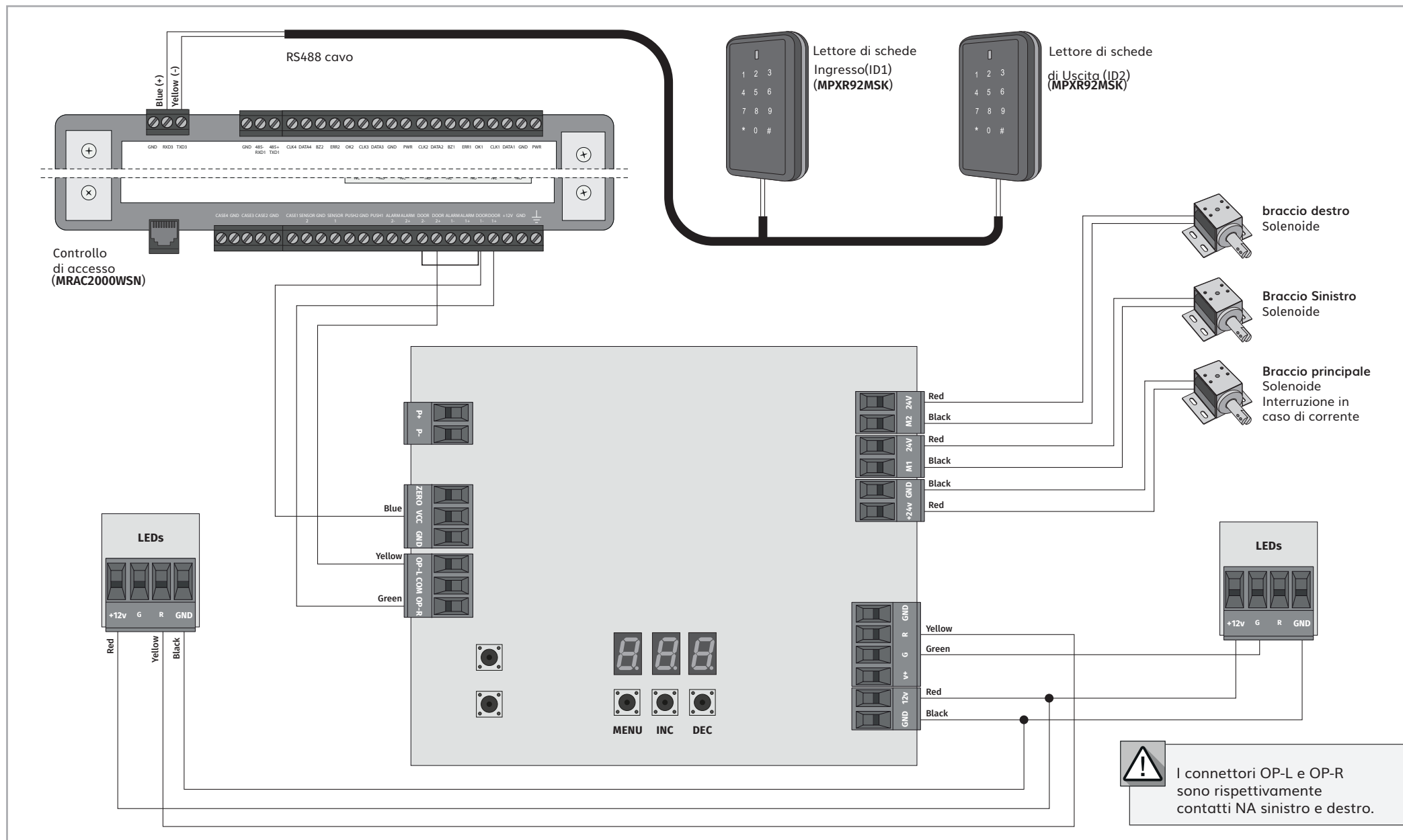
- 4 Inserire le boccole (x3), i dadi (x3) e le viti (x3) nei fori. Stringere con una chiave.

- 5 Riposizionare la porta anteriore e chiuderla con la chiave.



# 04. CONNESSIONI

## DIAGRAMMA



## 07. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### ISTRUZIONI PER I CONSUMATORI FINALI/TECNICI SPECIALIZZATI

Anomalia	Causa	Procedura
I bracci del tornello non si bloccano, i led non funzionano ed il tornello non riceve comandi anche se c'è tensione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'energia potrebbe non essere sufficiente</li> <li>• Il cavo di alimentazione della scheda di controllo potrebbe essere scollegato.</li> <li>• L'alimentatore potrebbe essere difettoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La potenza dell'alimentatore deve essere controllata con un multimetro.</li> <li>• I cavi di alimentazione esterni ed interni devono essere controllati manualmente.</li> </ul>
C'è energia nel tornello, i LED sono accesi, ma i bracci sono fermi. I solenoidi non si bloccano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I cavi dell'elettrovalvola del freno potrebbero essere scollegati.</li> <li>• La scheda di accesso potrebbe essere difettosa.</li> <li>• I perni di bloccaggio del solenoide potrebbero essere sovraccarichi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare i collegamenti tra la scheda di controllo ed i solenoidi.</li> <li>• Misurare i valori di tensione.</li> </ul>
Le luci led sono in posizione "freccia verde", ma i bracci del tornello non permettono il passaggio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I solenoidi potrebbero essere difettosi.</li> <li>• Le molle del solenoide potrebbero essere deformate e potrebbero non essere in grado di tirare le guide.</li> <li>• La scheda di accesso potrebbe essere difettosa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il solenoide è difettoso, deve essere sostituito.</li> <li>• I solenoidi devono essere puliti con spray per contatti.</li> <li>• Se le molle sono deformate è necessario sostituirle.</li> <li>• Se la scheda d'accesso è difettosa, deve essere sostituita.</li> </ul>
Il tornello consente il passaggio ma non si chiude dopo il passaggio. Si chiude automaticamente dopo diversi passaggi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I sensori direzionali potrebbero essere difettosi.</li> <li>• Potrebbe esserci uno scarso contatto quando si collega il direzionale sensori.</li> <li>• La scheda di accesso potrebbe essere difettosa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se i sensori sono difettosi, devono essere sostituiti.</li> <li>• Controllare manualmente i terminali dei cavi. Se sono difettosi, devono essere sostituiti.</li> <li>• Se la scheda d'accesso è difettosa, deve essere sostituita.</li> </ul>
Dopo il passaggio, le braccia rimangono incrociate prima di raggiungere il centro, oppure battono e si fermano in modo udibile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La serranda potrebbe non essere regolata.</li> <li>• L'ammortizzatore potrebbe essere difettoso.</li> <li>• Il cuscinetto dell'ammortizzatore potrebbe essere difettoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La serranda deve essere regolata come descritto nel manuale.</li> <li>• Se l'ammortizzatore è difettoso, deve essere sostituito.</li> <li>• Se il cuscinetto è difettoso, deve essere sostituito.</li> </ul>
Il braccio sospeso non cade nemmeno in caso di emergenza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il motore potrebbe essere difettoso.</li> <li>• I sensori direzionali potrebbero essere difettosi.</li> <li>• Il perno di caduta potrebbe essere bloccato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il motore è difettoso, deve essere sostituito.</li> <li>• Se i sensori sono difettosi, devono essere sostituiti.</li> <li>• Il perno di caduta deve essere pulito e lubrificato.</li> </ul>
Al momento del passaggio le braccia rimangono bloccate, non ruotano o fanno fatica a ruotare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La molla potrebbe essere danneggiata.</li> <li>• Al meccanismo può essere fissato un cavo o un elemento esterno.</li> <li>• Le molle di movimento potrebbero non funzionare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se la molla è difettosa, deve essere sostituita.</li> <li>• Il tornello deve essere spento e non riacceso. Contatta il tuo servizio autorizzato.</li> <li>• Se le molle di movimento sono deformate è necessario sostituirle.</li> </ul>
Quando il braccio sospeso cade, non ritorna nella posizione iniziale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il perno del braccio potrebbe non adattarsi alla maniglia.</li> <li>• Il perno di caduta sul braccio potrebbe essere bloccato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il perno di caduta del braccio deve essere pulito con spray per contatti o materiali simili.</li> <li>• Il meccanismo deve essere lubrificato con olio per facilitare il funzionamento del perno.</li> <li>• Se il problema non viene risolto, il perno deve essere sostituito.</li> </ul>
Il tornello consente il passaggio continuo in una sola direzione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrebbe funzionare in modalità libera unidirezionale.</li> <li>• Il cavo o la molla del solenoide potrebbero essere collegati in modo errato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se c'è una molla o un cavo non collegati correttamente, collegarli correttamente.</li> <li>• Se non funziona, devono essere sostituiti.</li> </ul>
Il tornello funziona correttamente con tutte le sue funzioni, ma i led non si accendono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le schede o i cavi LED potrebbero essere difettosi.</li> <li>• La scheda di controllo potrebbe essere difettosa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se la scheda LED è difettosa, deve essere sostituita.</li> <li>• Se il cavo LED è difettoso, deve essere sostituito.</li> <li>• Se la scheda di controllo è difettosa, deve essere sostituita.</li> </ul>